

традицій, цінностей та особливостей мислення інших народів допомагає економісту уникати непорозумінь і ефективно співпрацювати в полікультурному середовищі. Таке усвідомлення сприяє побудові гармонійних ділових відносин. Знання іноземних мов робить магістра з економіки більш конкурентоспроможним, адже це відкриває шлях до роботи у міжнародних компаніях і глобальних проєктах. В умовах сучасної економіки така навичка стає не просто перевагою, а необхідністю для успішної кар'єри. Іноземні мови відіграють важливу роль у підготовці магістрів з економіки, адже вони допомагають не лише отримувати нові знання, але й досягати професійних висот у світі, де кордони все частіше зникають.

ЛІТЕРАТУРА

1. Англійська мова та література: Особистісно-орієнтований підхід до навчання іноземної мови. 2004. №1 (47).
2. Бондаренко В. Специфічні методичні принципи навчання іноземної мови. *Актуальні проблеми навчання іноземних мов для спеціальних цілей: Збірник наукових статей*. Львів: ЛьвДУВС, 2019. С. 10–15.
3. Запотічна Р., Посохова А. Особливості навчання іноземної мов здобувачів вищої освіти економічних спеціальностей немовних закладів вищої освіти. *Актуальні проблеми навчання іноземних мов для спеціальних цілей: Збірник наукових статей*. Львів: ЛьвДУВС, 2020. С. 60–64. URL: <http://dspace.lvduvs.edu.ua/handle/1234567890/3782> (дата звернення: 20.11.2024)

Гупка-Макогін Надія Ігорівна

кандидат педагогічних наук, доцент,

Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка

ДІАЛОГОВИЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ У ПИСЬМІ

Студенти першого курсу факультету іноземних мов дедалі частіше отримують більше практики в говорінні, ніж у письмі. Щоб отримати такий самий досвід у письмі, їм потрібно писати так само часто і регулярно, як вони говорять [1, с. 617]. Подібно до регулярних фізичних вправ або гри на музичному інструменті, їм потрібне “рутинне тренування в письмі” [2, с. 60]. Діалогові журнали пропонують рішення, дозволяючи студентам писати вільно на теми, які для них важливі, що сприяє автентичному самовираженню та мотивації до вивчення іноземної мови.

Діалогові журнали – це неформальні письмові розмови між студентами та викладачами. На відміну від звичайних журналів, які можуть слугувати лише записом думок, діалогові журнали є інтерактивними. Студент пише про теми, які обирає сам, а викладач відповідає на кожен запис, створюючи письмовий діалог, який нагадує розмову. Такий стиль спілкування, ближчий до розмовної мови, ніж до формального академічного письма, проте допомагає студентам почуватися більш комфортно у вираженні своїх думок без страху постійного виправлення.

Для діалогового журналу теми часто обираються студентами, а це дозволяє їм звертатися до власного досвіду, інтересів і проблем. Викладачі можуть заохочувати це, проводячи мозкові штурми, де студенти обговорюють можливі теми, такі як спорт, родина, їжа або інші сфери, які для них важливі. Коли студенти пишуть про те, що їм цікаво, вони схильні глибоко залучатися до розмови та виражати свої ідеї вільніше. Час від часу викладачі можуть призначати теми, але слід переконатися, що вони мають відношення до життя студентів. Письмо на теми, пов'язані з особистим досвідом, допомагає студентам розвивати власну автономність та проявляти індивідуальність у групі [3, с. 25]. Ця особиста зацікавленість може сприяти підвищенню мотивації у вивченні іноземної мови та змістовнішого життя поза та в межах аудиторії.

Діалогові журнали надають викладачам цінні знання про думки, труднощі та прогрес студентів. У великих студентських групах може бути складно взаємодіяти особисто з кожним студентом. Діалогові журнали, однак, забезпечують приватний простір для взаємодії, що дозволяє викладачам зрозуміти індивідуальні потреби, проблеми та інтереси студентів. Викладачі часто відзначають, що діалогові журнали відновлюють їхній інтерес до навчання завдяки ближчому, більш особистісному зв'язку між студентом та викладачем.

Хоча викладач не зосереджується на граматичних виправленнях у записах, однак може проводити міні-уроки для виправлення помилок або заохочувати студентів до самокорекції. Для запровадження діалогових журналів вимагаються наступні кроки:

1. Обрати формат (виберіть між зошитом, бесідою у соціальній мережі або іншим електронним форматом).

2. Забезпечити конфіденційність (визначте, де зберігатимуться журнали і чи можуть студенти брати їх додому; конфіденційність заохочує студентів писати вільно, знаючи, що їхні записи залишаються приватними).

3. Встановити регулярність (вирішіть, як часто студенти будуть писати, з варіантами від щоденних до щотижневих записів; послідовність є важливою для розвитку вправності письма, навіть короткі записи сприяють прогресу з часом).

4. Вирішити, як відповідати на записи студентів (викладачі можуть відповідати на кожен запис або через декілька записів, залежно від свого графіка та кількості студентів у класі).

5. Створити невимушений тон (встановіть, що записи в журналі є неформальними та не оцінюються; діалогові журнали повинні бути без стресу та приносити задоволення).

6. Познайомити клас з діалоговими журналами (поясніть мету і переваги діалогових журналів студента; заохочуйте їх використовувати цю можливість для вільного та неформального письма; встановіть правила конфіденційності та поваги, щоб студенти почувалися в безпеці).

7. Використовувати діалогові журнали для налагодження контакту (викладачі мають бути готові з емпатією реагувати на чутливі теми, що розкриваються в журналах, та дотримуватися конфіденційності).

Викладачі, які використовують діалогові журнали, повинні враховувати баланс між спрямуванням студентів та уникненням їх перевантаження. Відповіді викладачів мають заохочувати до розмови, а не домінувати в ній [4, с. 309].

Отже, такі письмові діалоги, окрім розвитку вмінь та формування компетентності у письмі іноземною мовою, також можуть забезпечити психологічну підтримку студентам, які стикаються зі складними емоціями або особистими викликами в умовах війни в Україні.

ЛІТЕРАТУРА

1. Holmes, V.L., and M.R. Moulton. 1997. Dialogue journals as an ESL learning strategy. *Journal of Adolescent and Adult Literacy* 40 (8): 616–621.
2. Uduma, E.O. 2011. Journal keeping in an ESL classroom: An innovative approach in language learning. *Journal of Education and Practice* 2 (6): 59–63.
3. Vanette, L., and D. Jurich. 1990. The missing link: Connecting journal writing to academic writing. In *Students and teachers writing together: Perspectives on journal writing*, ed. J. K. Peyton, 23–33. Alexandria, VA: TESOL.
4. Young, T.A., and M.L. Crow. 1992. Using dialogue journals to help students deal with their problems. *Clearing House* 65 (5): 307–310.

Даниленко Оксана Олександрівна

доктор філософії, викладач,

Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка

DEVELOPING PRE-SERVICE ENGLISH TEACHERS' GRAMMATICAL AWARENESS WITHIN INDEPENDENT WORK

The issue of developing grammatical awareness of pre-service English teachers is predetermined by students' individual work while learning grammar. The importance of our research lies in investigating ways to raise the grammatical awareness of pre-service English teachers and organize an effective process of teaching grammar.

Grammatical awareness is a part of the individual's language awareness and a component of grammatical competence [2, p. 240; 3, p. 68]. It refers to the student's ability to analyze the grammatical structures of a specific language and consciously recognize them while listening, speaking, reading, and writing. Grammatical awareness presupposes the ability to understand and analyze the ways of forming grammatical structures, norms and features of their functioning and production in the process of communication, as well as how to use them to render appropriate communicative intentions [2, p. 240; 7, p. 390]. Grammatical awareness is regarded as part of a student's reflection on the learning process, his/her awareness of learning style and ways of acquiring foreign language grammatical competence [2, p. 240].

The development of a student's grammatical awareness is determined by the level of the student's autonomy and the ability to carry out independent work on mastering grammatical issues [1, p. 64]. M. Pawlak [5] states that grammatical awareness is developed through monitoring and self-assessment of the process of grammar acquisition by students in order to find and predict difficulties arising within learning grammar [5, p. 12].